



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
1 November 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Второй комитет

Пункт 88 повестки дня

Оперативная деятельность в целях развития

Венесуэла*: проект резолюции

Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами

Генеральная Ассамблея,

подчеркивая, что сотрудничество Юг-Юг, являясь одним из важных элементов международного сотрудничества в целях развития, открывает перед развивающимися странами реальные возможности в их индивидуальных и коллективных усилиях по обеспечению устойчивого экономического роста и устойчивого развития,

признавая, что развивающиеся страны несут главную ответственность за развитие и осуществление сотрудничества Юг-Юг, которое должно не подменять, а дополнять сотрудничество Север-Юг, и в этой связи подтверждая необходимость того, чтобы международное сообщество поддерживало усилия развивающихся стран по расширению сотрудничества Юг-Юг,

отмечая Декларацию министров¹, принятую министрами иностранных дел государств — членов Группы 77 на их двадцать шестом ежегодном совещании, состоявшемся в Нью-Йорке 19 сентября 2002 года, в которой были вновь особо отмечены растущая важность и значение сотрудничества Юг-Юг,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о мерах по развитию и расширению сотрудничества Юг-Юг²;

2. *отмечает с удовлетворением,* что развивающимся странам удалось разработать детальные планы действий по сотрудничеству Юг-Юг, и призывает развивающиеся страны и их партнеров активизировать инициативы Юг-Юг и

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ См. A/57/444, приложение.

² A/57/155.

трехсторонние инициативы, способствующие достижению целей в области развития на рубеже тысячелетия³;

3. *призывает* развивающиеся страны укрепить их национальные механизмы координации в целях повышения эффективности сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и в этой связи также призывает других двусторонних и многосторонних партнеров в области развития принять в соответствующих случаях аналогичные меры;

4. *вновь заявляет* о настоятельной необходимости оказать помощь в укреплении учреждений и центров пропаганды передового опыта на Юге, особенно на региональном и межрегиональном уровнях, в целях более эффективного использования таких учреждений для расширения обмена знаниями по линии Юг-Юг, сетевого взаимодействия, укрепления потенциала, обмена информацией, анализа политики и скоординированных действий между развивающимися странами по основным вопросам, представляющим общий интерес;

5. *рекомендует* Комитету высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами в будущем рассматривать все аспекты сотрудничества Юг-Юг;

6. *просит* Генерального секретаря в координации со Специальной группой по техническому сотрудничеству между развивающимися странами Программы развития Организации Объединенных Наций и в консультации с государствами-членами и соответствующими организациями и учреждениями провести всеобъемлющее исследование в целях изучения организации программы и путей проведения предлагаемого международного десятилетия по вопросам сотрудничества Юг-Юг и Дня Организации Объединенных Наций по вопросам сотрудничества Юг-Юг и представить выводы и рекомендации Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии через Экономический и Социальный Совет;

7. *вновь подтверждает* сделанный в Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития⁴ особый упор на необходимость того, чтобы многосторонние и двусторонние финансовые учреждения и учреждения по вопросам развития активизировали усилия, в частности, для укрепления сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в качестве средств оказания помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой;

8. *ссылается* на решение 2002/18 Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения от 27 сентября 2002 года, в котором Совет постановил выделять ежегодно фиксированную сумму в 3,5 млн. долл. США Специальной группе по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, и призывает все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и многосторонние учреждения активизировать усилия по эффективному задействованию сотрудничества Юг-Юг при разработке, формулировании и осуществлении своих регулярных программ и рас-

³ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

⁴ A/CONF.198/11.

смотреть вопрос о выделении большего объема людских, технических и финансовых ресурсов на цели сотрудничества Юг-Юг;

9. *признает* необходимость мобилизации дополнительных ресурсов для активизации деятельности Юг-Юг и в этой связи предлагает странам-донорам, а также развивающимся странам, которые в состоянии делать это, вносить щедрые взносы в поддержку такого сотрудничества через, в частности, Целевой фонд имени Переса Герреро для экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами и Целевой фонд добровольных взносов для содействия сотрудничеству Юг-Юг и постановляет включить последний в число программ, финансируемых через Конференцию Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в целях развития;

10. *просит* Генерального секретаря в консультации со Специальной группой по техническому сотрудничеству между развивающимися странами и другими соответствующими организациями и учреждениями включить в повестку дня тринадцатой сессии Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами специальный сегмент в ознаменование 25-й годовщины принятия Буэнос-Айресского плана действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами.
